clerks@guamlegislature.org

From: committeeonrules@guamlegislature.org
Sent: Monday, October 21, 2024 3:59 PM
To: clerks@guamlegislature.org
Cc: 'Speaker Therese M. Terlaje'
Subject: Messages & Communications Doc. No. 37GL-24-2866 through 2873.
Attachments: 102124 COMM Doc. No. 37GL-24-2866.pdf; 102124 COMM Doc. No. 37GL-24-2867.pdf; 102124 COMM Doc. No. 37GL-24-2868.pdf; 102124 COMM Doc. No. 37GL-24-2869.pdf; 102124 COMM Doc. No. 37GL-24-2870.pdf

Håfa Adai Clerk's Office,

Please see attached, **Messages & Communications Doc. No. 37GL-24-2866 through 2873** for processing:

37GL-24-2866	Office of the Governor of Guam	Bill No. 293-37 (COR) nka P.L. 37-129 AN ACT TO ADD A NEW § 58.70 TO CHAPTER 58 OF TITLE 9, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE USE OF ALCOHOL AND CONTROLLED SUBSTANCES WITHIN DETENTION AND CORRECTIONAL FACILITIES. Bill No. 293-37 (COR), signed into law as Public Law No. 37-129.*
37GL-24-2867	Office of the Governor of Guam	Bill No. 249-37 (COR) nka P.L. 37-130 AN ACT TO ADD A NEW § 1203.1 TO ARTICLE 2 OF CHAPTER 1, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED; AND A NEW § 45112 TO ARTICLE 1 OF CHAPTER 45, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ALLOWING THE BUREAU OF STATISTICS AND PLANS GUAM COASTAL MANAGEMENT PROGRAM AND THE GUAM ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY TO HIRE ENVIRONMENTAL LAW ATTORNEYS FOR THEIR EXCLUSIVE USE. Bill No. 249-37 (COR), signed into law as Public Law No. 37-130.*
37GL-24-2868	Office of the Governor of Guam	Substitute Bill No. 334-37 (LS) nka P.L. 37-131 AN ACT TO ADD A NEW § 75A126 TO ARTICLE 1 OF CHAPTER 75A; AND A NEW § 75126 TO CHAPTER 75, BOTH OF TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO REMOVING LEGAL CLOUDS ON THE EXISTING LEASES ISSUED BY THE CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION. Substitute Bill No. 334-37 (LS), signed into law as Public Law No. 37-131.*

37GL-24-2869	Office of the Governor of Guam	Bill No. 247-37 (COR) nka P.L. 37-132 AN ACT TO AMEND § 6118 OF CHAPTER 6 AND § 6A118 OF CHAPTER 6A, TITLE 18, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS; AND ADD A NEW § 75107(h) OF CHAPTER 75, AND A NEW § 75A107(h) OF ARTICLE 1, CHAPTER 75A, TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE APPROVAL OF LEASES FOR CERTAIN ELIGIBLE OCCUPANTS OF THE CHAMORRO LAND TRUST. Bill No. 247-37 (COR), signed into law as Public Law No. 37-132.*
37GL-24-2870	Office of the Governor of Guam	Substitute Bill No. 286-37 (LS) nka P.L. 37-133 AN ACT TO ADD A NEW § 6105(b)(3) OF ARTICLE 1, CHAPTER 6, TITLE 12, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PROVIDING FREE BUS PASSES TO THOSE WHO LACK ACCESS TO RELIABLE TRANSPORTATION." Substitute Bill No. 286-37 (LS), signed into law as Public Law No. 37-133.*
37GL-24-2871	Office of the Governor of Guam	Bill No. 193-37 (LS) - VETOED AN ACT TO ADD NEW CHAPTERS 10 AND 11 TO DIVISION 1 OF TITLE 11, GUAM CODE ANNOTATED; AND ADD A NEW CHAPTER 98 TO DIVISION 4 OF TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING ELECTRONIC NICOTINE DELIVERY SYSTEM (ENDS) PRODUCT TAX AND LICENSING, WHICH SHALL BE CITED AS THE 'ENDS EXCISE ACT OF 2024'; AND ESTABLISHING A DEPARTMENT OF REVENUE AND TAXATION REVOLVING FUND AND A GUAM MEMORIAL HOSPITAL REVOLVING FUND. Bill No. 193-37 (LS), Vetoed.*
37GL-24-2872	Office of the Governor of Guam	Bill No. 328-37 (COR) - VETOED AN ACT TO AMEND § 5707(a) OF ARTICLE 12, CHAPTER 5, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED; AND TO AMEND § 1913 OF CHAPTER 19, TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE PROCEDURE FOR JUDICIAL REVIEW OF DECISIONS MADE BY THE PUBLIC AUDITOR IN PROCUREMENT APPEALS AND PROCEDURES FOR IMPLEMENTATION OF AUDIT RECOMMENDATIONS BY AGENCIES. Bill No. 328-37 (COR), Vetoed.*
37GL-24-2873	Office of the Governor of Guam	Substitute Bill No. 327-37 (COR) - VETOED AN ACT TO AUTHORIZED THE EXTENSION OF THE TERM OF THE LEASE BETWEEN THE GUAM ANCESTRAL LANDS COMMISSION AND AT&T CORP. FOR LOT NO. 10192, MUNICIPALITY OF DEDEDO, AND THE BUILDING THEREON. Substitute Bill No. 327-37 (COR), Vetoed.*

Please retrieve Doc. No. 37GL-24-2871 through 2873 from link below:
Messages & Communications Physical Scanned Copy - Google Drive

Kindly reply to this email.

si Yu'os ma'åse',
Kamarin J.A. Nelson
Committee on Rules Director
COMMITTEE ON RULES
Senator Chris Barnett, Chairperson
I Mina'trentai Siette Na Liheslaturan Guåhan
37th Guam Legislature
Disclaimer: The content of this email is intended for the person or entity to which it is addressed only. This email may contain confidential information. If you are not the person to whom this message is addressed, be aware that any use, reproduction, or distribution of this message is strictly prohibited. If you received this in error, please contact the sender at committeeonrules@guamlegislature.org and immediately delete this email and any attachments.

37th Committee On Rules <committeeonrules@guamlegislature.org>

(RESCIND AND REPLACE) Messages and Communications for 37GL-24-2866 to 37GL-24-2873

2 messages

Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org> Mon, Oct 21, 2024 at 2:36 PM
To: 37th Committee On Rules <committeeonrules@guamlegislature.org>, Legislative Secretary Amanda Shelton <officeofsenatorshelton@guamlegislature.org>

Håfa adai,

Please see attached M&C Doc. No. 37GL-24-2866 to 37GL-24-2873

37GL-24-2866	Office of the Governor of Guam	Bill No. 293-37 (COR) nka P.L. 37-129 AN ACT TO ADD A NEW § 58.70 TO CHAPTER 58 OF TITLE 9, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE USE OF ALCOHOL AND CONTROLLED SUBSTANCES WITHIN DETENTION AND CORRECTIONAL FACILITIES.
37GL-24-2867	Office of the Governor of Guam	Bill No. 249-37 (COR) nka P.L. 37-130 AN ACT TO ADD A NEW § 1203.1 TO ARTICLE 2 OF CHAPTER 1, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED; AND A NEW § 45112 TO ARTICLE 1 OF CHAPTER 45, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ALLOWING THE BUREAU OF STATISTICS AND PLANS GUAM COASTAL MANAGEMENT PROGRAM AND THE GUAM ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY TO HIRE ENVIRONMENTAL LAW ATTORNEYS FOR THEIR EXCLUSIVE USE.
37GL-24-2868	Office of the Governor of Guam	Substitute Bill No. 334-37 (LS) nka P.L. 37-131 AN ACT TO ADD A NEW § 75A126 TO ARTICLE 1 OF CHAPTER 75A; AND A NEW § 75126 TO CHAPTER 75, BOTH OF TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO REMOVING LEGAL CLOUDS ON THE EXISTING LEASES ISSUED BY THE CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION.
37GL-24-2869	Office of the Governor of Guam	Bill No. 247-37 (COR) nka P.L. 37-132 AN ACT TO AMEND § 6118 OF CHAPTER 6 AND § 6A118 OF CHAPTER 6A, TITLE 18, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS; AND ADD A NEW § 75107(h) OF CHAPTER 75, AND A NEW § 75A107(h) OF ARTICLE 1, CHAPTER 75A, TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE APPROVAL OF LEASES FOR CERTAIN ELIGIBLE OCCUPANTS OF THE CHAMORRO LAND TRUST.
37GL-24-2870	Office of the Governor of Guam	Substitute Bill No. 286-37 (LS) nka P.L. 37-133 AN ACT TO ADD A NEW § 6105(b)(3) OF ARTICLE 1, CHAPTER 6, TITLE 12, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PROVIDING FREE BUS PASSES TO THOSE WHO LACK ACCESS TO RELIABLE TRANSPORTATION."
37GL-24-2871	Office of the Governor of Guam	Bill No. 193-37 (LS) - VETOED AN ACT TO ADD NEW CHAPTERS 10 AND 11 TO DIVISION 1 OF TITLE 11, GUAM CODE ANNOTATED; AND ADD A NEW CHAPTER 98 TO DIVISION 4 OF TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING ELECTRONIC NICOTINE DELIVERY SYSTEM (ENDS) PRODUCT TAX AND LICENSING, WHICH SHALL BE CITED AS THE 'ENDS EXCISE ACT OF 2024'; AND ESTABLISHING A DEPARTMENT OF REVENUE AND TAXATION REVOLVING FUND AND A GUAM MEMORIAL HOSPITAL REVOLVING FUND.
37GL-24-2872	Office of the Governor of Guam	Bill No. 328-37 (COR) - VETOED AN ACT TO AMEND § 5707(a) OF ARTICLE 12, CHAPTER 5, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED; AND TO AMEND § 1913 OF CHAPTER 19, TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE PROCEDURE FOR JUDICIAL REVIEW OF DECISIONS MADE BY THE PUBLIC

		AUDITOR IN PROCUREMENT APPEALS AND PROCEDURES FOR IMPLEMENTATION OF AUDIT RECOMMENDATIONS BY AGENCIES.
37GL-24-2873	Office of the Governor of Guam	Substitute Bill No. 327-37 (COR) - VETOED AN ACT TO AUTHORIZED THE EXTENSION OF THE TERM OF THE LEASE BETWEEN THE GUAM ANCESTRAL LANDS COMMISSION AND AT&T CORP. FOR LOT NO. 10192, MUNICIPALITY OF DEDEDO, AND THE BUILDING THEREON.

Hard copy was received at 6:04 pm, Friday, October 18, 2024.

Si Yu'os ma'åse',
Patsy Cruz
Office Manager

Office of Speaker Therese M. Terlaje
Committee on Health, Land, Justice, and Culture
I Mina'trentai Siette na Liheslaturan Guåhan 37th Guam Legislature
Guam Congress Building, 163 Chalan Santo Papa, Hagåtña, Guam 96910
(671) 472-3586
senatorterlajeguam@gmail.com
www.senatorterlaje.com

Electronic Privacy Notice: This e-mail and any attachment(s), contains information that is, or may be, covered by electronic communications privacy laws and legal privileges, and is also confidential and proprietary in nature. If you are not the intended recipient, please be advised that you are legally prohibited from retaining, using, copying, distributing, or otherwise disclosing the information in this e-mail or any attachment in any manner. Instead, please reply to the sender that you have received this communication in error, and then immediately delete it. Thank you in advance for your cooperation.

---------- Forwarded message ---------
From: **Kevin Lizama-Reyes** <kevin.lizama-reyes@guam.gov>
Date: Fri, Oct 18, 2024 at 5:49 PM
Subject: Re: Governor Leon Guerrero's Statements Re Legislative Bills as Passed on Monday, October 07, 2024
To: Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org>
Cc: GOVERNOR Lourdes A. Leon Guerrer <governor@guam.gov>, LT. GOVERNOR Joshua F. Tenorio <lt.governor@guam.gov>, Geraldine A. Cepeda <gcepeda@guamcourts.gov>, <jdelorie@guamcourts.gov>, Guam Compiler of Laws <guamcompiler@gmail.com>, CHIEF OF STAFF Jon Junior Calvo <jon.calvo@guam.gov>, Clynton Ridgell <clynton.ridgell@guam.gov>, Leslie Travis <leslie.travis@guam.gov>, Jeffrey Moots <jeffrey.moots@guam.gov>, Joseph Perez <joseph.perez@guam.gov>, Daniel Morris <daniel.morris@guam.gov>, Ely John Catalan <ely.catalan@guam.gov>, Eliza G. Dames <eliza.dames@guam.gov>, Shamra L.A. Chargualaf <shamra.chargualaf@guam.gov>, Josephine C. Cepeda <josephine.cepeda@guam.gov>, Stephanie G. Flores <stephanie.flores@guam.gov>, Rikki Orsini <rikki.orsini@guam.gov>, Krystal Paco-San Agustin <krystal.paco@guam.gov>, Logan Reyes <logan.reyes@guam.gov>, Lester Carlson <lester.carlson@bbmr.guam.gov>, Kathleen C. Cepeda <kathleen.cepeda@guam.gov>, Jessica Cruz <jessica.cruz@guam.gov>, BBMR Administrative Staff <admin@bbmr.guam.gov>, Analyn Eustaquio <analyn.eustaquio@bbmr.guam.gov>, Elaine Tajalle <elaine.tajalle@guam.gov>, Calen Michel Meno <calen.meno@guam.gov>, Carlo Branch <carlo.branch@guam.gov>, Robert James L. Barcinas <robert.barcinas@guam.gov>

Buenas Madam Speaker,

The preceding email inadvertently omitted a scanned copy of Bill No. 193-37 (LS) due to a technical error. Please find the attached file with a complete copy.

As indicated, the original statement and bill will be delivered to your office.

On Fri, Oct 18, 2024 at 5:34 PM Kevin Lizama-Reyes <kevin.lizama-reyes@guam.gov> wrote:

> *Buenas yan Hafa Adai* Madam Speaker,
>
> Enclosed is a copy of Governor Leon Guerrero's statement regarding the following Legislative Bill:
>
> **Bill No. 293-37 (COR) nka P.L. 37-129**
> AN ACT TO ADD A NEW § 58.70 TO CHAPTER 58 OF TITLE 9, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE USE OF ALCOHOL AND CONTROLLED SUBSTANCES WITHIN DETENTION AND CORRECTIONAL FACILITIES.
>
> **Bill No. 249-37 (COR) nka P.L. 37-130**
> AN ACT TO ADD A NEW § 1203.1 TO ARTICLE 2 OF CHAPTER 1, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED; AND A NEW § 45112 TO ARTICLE 1 OF CHAPTER 45, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ALLOWING THE BUREAU OF STATISTICS

AND PLANS GUAM COASTAL MANAGEMENT PROGRAM AND THE GUAM ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY TO HIRE ENVIRONMENTAL LAW ATTORNEYS FOR THEIR EXCLUSIVE USE.

Substitute Bill No. 334-37 (LS) nka P.L. 37-131
AN ACT TO ADD A NEW § 75A126 TO ARTICLE 1 OF CHAPTER 75A; AND A NEW § 75126 TO CHAPTER 75, BOTH OF TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO REMOVING LEGAL CLOUDS ON THE EXISTING LEASES ISSUED BY THE CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION.

Bill No. 247-37 (COR) nka P.L. 37-132
AN ACT TO AMEND § 6118 OF CHAPTER 6 AND § 6A118 OF CHAPTER 6A, TITLE 18, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS; AND ADD A NEW § 75107(h) OF CHAPTER 75, AND A NEW § 75A107(h) OF ARTICLE 1, CHAPTER 75A, TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE APPROVAL OF LEASES FOR CERTAIN ELIGIBLE OCCUPANTS OF THE CHAMORRO LAND TRUST.

Substitute Bill No. 286-37 (LS) nka P.L. 37-133
AN ACT TO ADD A NEW § 6105(b)(3) OF ARTICLE 1, CHAPTER 6, TITLE 12, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PROVIDING FREE BUS PASSES TO THOSE WHO LACK ACCESS TO RELIABLE TRANSPORTATION."

Bill No. 193-37 (LS) - VETOED
AN ACT TO ADD NEW CHAPTERS 10 AND 11 TO DIVISION 1 OF TITLE 11, GUAM CODE ANNOTATED; AND ADD A NEW CHAPTER 98 TO DIVISION 4 OF TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING ELECTRONIC NICOTINE DELIVERY SYSTEM (ENDS) PRODUCT TAX AND LICENSING, WHICH SHALL BE CITED AS THE 'ENDS EXCISE ACT OF 2024'; AND ESTABLISHING A DEPARTMENT OF REVENUE AND TAXATION REVOLVING FUND AND A GUAM MEMORIAL HOSPITAL REVOLVING FUND.

Bill No. 328-37 (COR) - VETOED
AN ACT TO AMEND § 5707(a) OF ARTICLE 12, CHAPTER 5, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED; AND TO AMEND § 1913 OF CHAPTER 19, TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE PROCEDURE FOR JUDICIAL REVIEW OF DECISIONS MADE BY THE PUBLIC AUDITOR IN PROCUREMENT APPEALS AND PROCEDURES FOR IMPLEMENTATION OF AUDIT RECOMMENDATIONS BY AGENCIES.

Substitute Bill No. 327-37 (COR) - VETOED
AN ACT TO AUTHORIZED THE EXTENSION OF THE TERM OF THE LEASE BETWEEN THE GUAM ANCESTRAL LANDS COMMISSION AND AT&T CORP. FOR LOT NO. 10192, MUNICIPALITY OF DEDEDO, AND THE BUILDING THEREON.

The original statements and bills will be delivered to your office.

Saina Ma'åse yan Senseramente,

KEVIN J. LIZAMA-REYES
Staff Assistant | Office of Legal Counsel
Ufisinan I Maga'hågan Guåhan
Office of the Governor of Guam
513 West Marine Corps Drive
Ricardo J. Bordallo Governor's Complex
Hagåtña, Guam 96910
Office: 671.473.1117/8
Kevin.Lizama-Reyes@guam.gov

Gumai pribilehu yan konfedensia este siha na mensåhi. Solo espesiåtmente para hågu ma entensioña pat ma aturisa para unrisibi. Sen prubidu kumu ti un ma aturisa para manribisa, na'setbe, pat mandespåtcha. Yanggen lachi rinisibu-mu nu este na mensåhi, put fabot ago' guatu gi I numa'huyong gi as kevin.lizama-reyes@guam.gov yan despues destrosa todu siha I kopian mensåhi. Si Yu'os ma'åse'. This e-mail message is intended only for the use of the individual or entity named above and may contain confidential and privileged information. If you are not the intended recipient, any disclosure, copying, distribution, or use of the information contained in this transmission is strictly PROHIBITED. If you have received this transmission in error, please immediately notify us by replying to kevin.lizama-reyes@guam.gov and delete the message immediately. Thank you very much.

9 attachments

Governor to Speaker Terlaje Re Bill No. 193-37 (LS) - VETOED.pdf
809K

Governor to Speaker Terlaje Re Bill No. 293-37 (COR) nka P.L. 37-129.pdf
121K

Governor to Speaker Terlaje Re Bill No. 328-37 (COR) - VETOED.pdf
183K

Governor to Speaker Terlaje Re Bill No. 247-37 (COR) nka P.L. 37-132.pdf
249K

Governor to Speaker Terlaje Re Bill No. 249-37 (COR) nka P.L. 37-130.pdf
251K

Governor to Speaker Terlaje Re Substitute Bill No. 286-37 (LS) nka P.L. 37-133.pdf
189K

Governor to Speaker Terlaje Re Substitute Bill No. 334-37 (LS) nka P.L. 37-131.pdf
423K

Governor to Speaker Terlaje Re Bill 327-37 (COR) - VETOED.pdf
6758K

37GL-24-2866-2873.pdf
1194K

---

committeeonrules@guamlegislature.org <committeeonrules@guamlegislature.org> Mon, Oct 21, 2024 at 3:02 PM
To: "Speaker Therese M. Terlaje" <speaker@guamlegislature.org>

Håfa Adai!

Received and thank you.

si Yu'os ma'åse',

Kamarin J.A. Nelson

Committee on Rules Director

COMMITTEE ON RULES

Senator Chris Barnett, Chairperson

I Mina'trentai Siette Na Liheslaturan Guåhan

37th Guam Legislature

Disclaimer: The content of this email is intended for the person or entity to which it is addressed only. This email may contain confidential information. If you are not the person to whom this message is addressed, be aware that any use, reproduction, or distribution of this message is strictly prohibited. If you received this in error, please contact the sender at committeeonrules@guamlegislature.org and immediately delete this email and any attachments.

[Quoted text hidden]
[Quoted text hidden]

[Quoted text hidden]

[Quoted text hidden]
[Quoted text hidden]

[Quoted text hidden]
[Quoted text hidden]

KEVIN J. LIZAMA-REYES
Staff Assistant | Office of Legal Counsel
Ufisinan I Maga'hågan Guåhan
Office of the Governor of Guam
513 West Marine Corps Drive
Ricardo J. Bordallo Governor's Complex
Hagåtña, Guam 96910
Office: 671.473.1117/8
Kevin.Lizama-Reyes@guam.gov

[Quoted text hidden]

image001.png
97K

Guam Legislature

Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org>

Re: Governor Leon Guerrero's Statements Re Legislative Bills as Passed on Monday, October 07, 2024

Kevin Lizama-Reyes <kevin.lizama-reyes@guam.gov> Fri, Oct 18, 2024 at 5:49 PM
To: "Speaker Therese M. Terlaje" <speaker@guamlegislature.org>
Cc: "GOVERNOR Lourdes A. Leon Guerrero" <governor@guam.gov>, "LT. GOVERNOR Joshua F. Tenorio" <lt.governor@guam.gov>, "Geraldine A. Cepeda" <gcepeda@guamcourts.gov>, jdelorie@guamcourts.gov, Guam Compiler of Laws <guamcompiler@gmail.com>, CHIEF OF STAFF Jon Junior Calvo <jon.calvo@guam.gov>, Clynton Ridgell <clynton.ridgell@guam.gov>, Leslie Travis <leslie.travis@guam.gov>, Jeffrey Moots <jeffrey.moots@guam.gov>, Joseph Perez <joseph.perez@guam.gov>, Daniel Morris <daniel.morris@guam.gov>, Ely John Catalan <ely.catalan@guam.gov>, "Eliza G. Dames" <eliza.dames@guam.gov>, "Shamra L.A. Chargualaf" <shamra.chargualaf@guam.gov>, "Josephine C. Cepeda" <josephine.cepeda@guam.gov>, "Stephanie G. Flores" <stephanie.flores@guam.gov>, Rikki Orsini <rikki.orsini@guam.gov>, Krystal Paco-San Agustin <krystal.paco@guam.gov>, Logan Reyes <logan.reyes@guam.gov>, Lester Carlson <lester.carlson@bbmr.guam.gov>, "Kathleen C. Cepeda" <kathleen.cepeda@guam.gov>, Jessica Cruz <jessica.cruz@guam.gov>, BBMR Administrative Staff <admin@bbmr.guam.gov>, Analyn Eustaquio <analyn.eustaquio@bbmr.guam.gov>, Elaine Tajalle <elaine.tajalle@guam.gov>, Calen Michel Meno <calen.meno@guam.gov>, Carlo Branch <carlo.branch@guam.gov>, "Robert James L. Barcinas" <robert.barcinas@guam.gov>

Buenas Madam Speaker,

The preceding email inadvertently omitted a scanned copy of Bill No. 193-37 (LS) due to a technical error. Please find the attached file with a complete copy.

As indicated, the original statement and bill will be delivered to your office.

On Fri, Oct 18, 2024 at 5:34 PM Kevin Lizama-Reyes <kevin.lizama-reyes@guam.gov> wrote:

Buenas yan Hafa Adai Madam Speaker,

Enclosed is a copy of Governor Leon Guerrero's statement regarding the following Legislative Bill:

Bill No. 293-37 (COR) nka P.L. 37-129
AN ACT TO ADD A NEW § 58.70 TO CHAPTER 58 OF TITLE 9, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE USE OF ALCOHOL AND CONTROLLED SUBSTANCES WITHIN DETENTION AND CORRECTIONAL FACILITIES.

Bill No. 249-37 (COR) nka P.L. 37-130
AN ACT TO ADD A NEW § 1203.1 TO ARTICLE 2 OF CHAPTER 1, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED; AND A NEW § 45112 TO ARTICLE 1 OF CHAPTER 45, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ALLOWING THE BUREAU OF STATISTICS AND PLANS GUAM COASTAL MANAGEMENT PROGRAM AND THE GUAM ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY TO HIRE ENVIRONMENTAL LAW ATTORNEYS FOR THEIR EXCLUSIVE USE.

Substitute Bill No. 334-37 (LS) nka P.L. 37-131
AN ACT TO ADD A NEW § 75A126 TO ARTICLE 1 OF CHAPTER 75A; AND A NEW § 75126 TO CHAPTER 75, BOTH OF TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO REMOVING LEGAL CLOUDS ON THE EXISTING LEASES ISSUED BY THE CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION.

Bill No. 247-37 (COR) nka P.L. 37-132
AN ACT TO AMEND § 6118 OF CHAPTER 6 AND § 6A118 OF CHAPTER 6A, TITLE 18, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS; AND ADD A NEW § 75107(h) OF CHAPTER 75, AND A NEW § 75A107(h) OF ARTICLE 1, CHAPTER 75A, TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE APPROVAL OF LEASES FOR CERTAIN ELIGIBLE OCCUPANTS OF THE CHAMORRO LAND TRUST.

Doc. No. 37GL-24-2869.*

Substitute Bill No. 286-37 (LS) nka P.L. 37-133

AN ACT TO ADD A NEW § 6105(b)(3) OF ARTICLE 1, CHAPTER 6, TITLE 12, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PROVIDING FREE BUS PASSES TO THOSE WHO LACK ACCESS TO RELIABLE TRANSPORTATION."

Bill No. 193-37 (LS) - VETOED

AN ACT TO ADD NEW CHAPTERS 10 AND 11 TO DIVISION 1 OF TITLE 11, GUAM CODE ANNOTATED; AND ADD A NEW CHAPTER 98 TO DIVISION 4 OF TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING ELECTRONIC NICOTINE DELIVERY SYSTEM (ENDS) PRODUCT TAX AND LICENSING, WHICH SHALL BE CITED AS THE 'ENDS EXCISE ACT OF 2024'; AND ESTABLISHING A DEPARTMENT OF REVENUE AND TAXATION REVOLVING FUND AND A GUAM MEMORIAL HOSPITAL REVOLVING FUND.

Bill No. 328-37 (COR) - VETOED

AN ACT TO AMEND § 5707(a) OF ARTICLE 12, CHAPTER 5, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED; AND TO AMEND § 1913 OF CHAPTER 19, TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE PROCEDURE FOR JUDICIAL REVIEW OF DECISIONS MADE BY THE PUBLIC AUDITOR IN PROCUREMENT APPEALS AND PROCEDURES FOR IMPLEMENTATION OF AUDIT RECOMMENDATIONS BY AGENCIES.

Substitute Bill No. 327-37 (COR) - VETOED

AN ACT TO AUTHORIZED THE EXTENSION OF THE TERM OF THE LEASE BETWEEN THE GUAM ANCESTRAL LANDS COMMISSION AND AT&T CORP. FOR LOT NO. 10192, MUNICIPALITY OF DEDEDO, AND THE BUILDING THEREON.

The original statements and bills will be delivered to your office.

Saina Ma'åse yan Senseramente,

KEVIN J. LIZAMA-REYES
Staff Assistant | Office of Legal Counsel
Ufisinan I Maga'hågan Guåhan
Office of the Governor of Guam
513 West Marine Corps Drive
Ricardo J. Bordallo Governor's Complex
Hagåtña, Guam 96910
Office: 671.473.1117/8
Kevin.Lizama-Reyes@guam.gov

Doc Type: 37GL-24-2866 to 37GL-24-2873
OFFICE OF THE SPEAKER
THERESE M. TERLAJE
Oct 18, 2024
Time: 5:49 PM
Received:

Gumai pribilehu yan konfedensia este siha na mensåhi. Solo espesiåtmente para hågu ma entensioña pat ma aturisa para unrisibi. Sen prubidu kumu ti un ma aturisa para manribisa, na'setbe, pat mandespåtcha. Yanggen lachi rinisibu-mu nu este na mensåhi, put fabot ago' guatu gi I numa'huyong gi as kevin.lizama-reyes@guam.gov yan despues destrosa todu siha I kopian mensåhi. Si Yu'os ma'åse'. This e-mail message is intended only for the use of the individual or entity named above and may contain confidential and privileged information. If you are not the intended recipient, any disclosure, copying, distribution, or use of the information contained in this transmission is strictly PROHIBITED. If you have received this transmission in error, please immediately notify us by replying to kevin.lizama-reyes@guam.gov and delete the message immediately. Thank you very much.

Governor to Speaker Terlaje Re Bill No. 193-37 (LS) - VETOED.pdf
809K

LOURDES A. LEON GUERRERO
GOVERNOR

JOSHUA F. TENORIO
LT. GOVERNOR

UFISINAN I MAGA'HÅGAN GUÅHAN
OFFICE OF THE GOVERNOR OF GUAM

Transmitted via Email to: speaker@guamlegislature.org

October 18, 2024

THE HON. THERESE M. TERLAJE, *Speaker*
I Mina'trentai Siette Na Liheslaturan Guåhan
37th Guam Legislature
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagåtña, Guam 96910

Re: Substitute Bill No. 334-37 (LS), "AN ACT TO *ADD* A NEW § 75A126 TO ARTICLE 1 OF CHAPTER 75A; AND A NEW § 75126 TO CHAPTER 75, BOTH OF TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO REMOVING LEGAL CLOUDS ON THE EXISTING LEASES ISSUED BY THE CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION."

Bill. No. 247-37 (COR), "AN ACT TO *AMEND* § 6118 OF CHAPTER 6 AND § 6A118 OF CHAPTER 6A, TITLE 18, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS; AND ADD A NEW § 75107(h) OF CHAPTER 75, AND A NEW § 75A107(h) OF ARTICLE 1, CHAPTER 75A, TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE APPROVAL OF LEASES FOR CERTAIN ELIGIBLE OCCUPANTS OF THE CHAMORRO LAND TRUST."

Håfa Adai Madam Speaker,

The Chamorro Land Trust Act was enacted in 1975 to establish a land restoration program to address the federal government's takings of CHamoru homelands between 1898 and 1968, by providing leases of residential and agricultural land to eligible claimants to advance the social, cultural, and economic development of our people. Unfortunately, the Chamorro Land Trust Commission ("CLTC") has struggled to live up to its promise. In the years since it was established, the CLTC has been mired in controversy, with leases being awarded inconsistently and, in some instances, contrary to Guam law. Many of these actions have resulted in clouds on unlawfully issued leases, leading to confusion and uncertainty for leaseholders and applicants.

One of these unlawful practices the CLTC previously permitted was the transfer of priority among family members, which many families did in good faith, unaware that the practice was unlawful. However, in May 2018, then Attorney General of Guam Elizabeth Barrett-Anderson determined that "there is no authority that allows an applicant during his lifetime to transfer or switch places with another applicant," and concluded that leases issued in this manner were null and void. She stated further that the CLTC could not remedy the unlawfully issued leases. In the six years since, these 2,800 leases have been in limbo, and left lessees unable to secure financing for improvements to the lots.

Substitute Bill No. 334-37 proposes a path forward for CLTC leaseholders. The Bill authorizes the CLTC to issue new leases to eligible beneficiaries whose leases were issued in a manner contrary to law, so long as the lessee is otherwise in full compliance with the terms of their lease, as well as applicable law and regulations. This bill will provide certainty and stability to claimants who received leases in good faith and put the property to use, often investing significantly in starting farms and building homes. The bill will further require similarly-situated lessees who have not otherwise fully complied with the terms of the lease to come into compliance within 5 years.

Bill 247-37 addresses a second challenge. Many people occupy CLTC lots pursuant to land use permits that were issued to them because decades ago they were displaced largely or entirely from their own land, which was acquired by the federal government, the naval government of Guam, or the government of Guam. These displaced landowners appropriately occupy the property, but because they were issued a land use permit and not a lease, they have been unable to apply for utilities or assistance. Bill 247-37 requires the CLTC to award leases to these individuals once they demonstrate prior and continuous usage of the property.

While, unfortunately, these bills cannot cure the injustice experienced by many who are still waiting while others skipped the line, both existing and future lessees can rest assured that the process under which they will receive CLTC leases will comply with the law, and that their use of those properties will not be disrupted in the future.

For these reasons, I hereby sign Substitute Bill No. 334-37 into law as ***Public Law No. 37-131*** and I further sign Bill No. 247-37 into law as ***Public Law No. 37-132***.

Senseramente,

LOURDES A. LEON GUERRERO
I Maga'hågan Guåhan
Governor of Guam

I LIHESLATURAN GUAHAN HAGATNA
37GL-24-2869
Messages and Communications
RECEIVED
Committee on Rules
October 21, 2024
2:36 p.m.
Kamarin Nelson

Enclosure(s): Substitute Bill No. 334-37 (LS) nka P.L. 37-131
Bill No. 247-37 (COR) nka P.L. 37-132

cc via email: *Honorable* Joshua F. Tenorio, *Sigundo Maga'låhen Guåhan*, Lt. Governor of Guam
Compiler of Laws

I MINA'TRENTAI SIETTE NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2024 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'HÅGAN GUÅHAN*

This is to certify that **Bill No. 247-37 (COR), "AN ACT TO *AMEND* § 6118 OF CHAPTER 6 AND § 6A118 OF CHAPTER 6A, TITLE 18, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS; AND *ADD* A NEW § 75107(h) OF CHAPTER 75, AND A NEW § 75A107(h) OF ARTICLE 1, CHAPTER 75A, TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE APPROVAL OF LEASES FOR CERTAIN ELIGIBLE OCCUPANTS OF THE CHAMORRO LAND TRUST,"** was on the 7th day of October 2024, duly and regularly passed.

Therese M. Terlaje
Therese M. Terlaje
Speaker

Attested:

Amanda L. Shelton
Amanda L. Shelton
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'hågan Guåhan* this 8th day of October, 2024, at 4:00 o'clock A.M.

Jomichael Quinata
Assistant Staff Officer
Maga'håga's Office

APPROVED:

Lourdes A. Leon Guerrero
I Maga'hågan Guåhan

Date: 10/18/2024

Public Law No. 37-132

2024-22401
OFFICE OF THE GOVERNOR
CENTRAL FILES OFFICE
Rec'd By: Jomichael C. Quinata
Date: 10-8-24 Time: 4:00 PM

I MINA'TRENTAI SIETTE NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2024 (SECOND) Regular Session

Bill No. 247-37(COR)
As amended by the Committee on Health, Land, Justice, and Culture; and further amended on the Floor.

Introduced by: Therese M. Terlaje
Chris Barnett
Joanne M. Brown
Roy A. B. Quinata
Tina Rose Muña Barnes
Jesse A. Lujan
Frank Blas, Jr.
Christopher M. Dueñas
Thomas J. Fisher
William A. Parkinson
Sabina Flores Perez
Joe S. San Agustin
Dwayne T.D. San Nicolas
Amanda L. Shelton
Telo T. Taitague

AN ACT TO *AMEND* § 6118 OF CHAPTER 6 AND § 6A118 OF CHAPTER 6A, TITLE 18, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS; AND *ADD* A NEW § 75107(h) OF CHAPTER 75, AND A NEW § 75A107(h) OF ARTICLE 1, CHAPTER 75A, TITLE 21, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE APPROVAL OF LEASES FOR CERTAIN ELIGIBLE OCCUPANTS OF THE CHAMORRO LAND TRUST.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

Section 1. Legislative Findings and Intent. This Act was introduced at the request of the Administrative Director of the Chamorro Land Trust Commission. *I Liheslatura* finds that Land Use Permits (LUPs) were issued from 1952 to 1975 for

(a) persons who have had all of their land acquired by the United States, the U.S. Naval Government of Guam, or the government of Guam, and who have owned no other land since January 1, 1946; and (b) persons who have had a substantial portion of their land acquired by the United States, or the U.S. Naval Government since July 1, 1944, and the remaining portion of the whole land is not adequate or sufficient for reasonable agricultural or residential purposes.

Those displaced landowners eligible for LUPS are also likely to be eligible CLTC beneficiaries since the implementation of the Chamorro Land Trust Act as a land restoration program meant to rectify the unjust taking of lands by the U.S. government between 1898 and 1968. Despite all LUP properties subsequently being transferred to CLTC, pursuant to the implementation of § 6118 of Chapter 6, Title 18, Guam Administrative Rules and Regulations of the Chamorro Land Trust rules and regulations in 1995, those CLTC-eligible persons holding LUPs and maintaining homes or farms and adhering to all the requirements of the Chamorro Land Trust Act rules and regulations were allowed to remain on the CLTC properties and not be evicted.

While these displaced landowners are allowed to continue to occupy the property, without a lease they are not bound to the same terms and enforcement as other CLTC lessees and are unable to apply for utilities, SBA assistance, or FEMA assistance when necessary after disasters. Allowing these landowners who were displaced by federal land takings and currently occupy CLTC lands to receive a formal lease is consistent with the CLTC mission and eligibility criteria.

Section 2. § 6118 of Chapter 6, Title 18, Guam Administrative Rules and Regulations, is hereby *amended* to read:

"§ 6118. Leases to Native Chamorros: Awards to Occupants of Homelands; When.

(a) Notwithstanding the provisions of §§ 6108 to 6114, the Commission shall not serve eviction notices to individuals who presently reside and have continuously resided on Chamorro homelands prior to July 12,1995, and who qualify under the Act.

(b) Persons presently holding land use permits and who qualify under § 6106 will hereby maintain their home or farms, adhering to all other requirements of the Act and these rules and regulations.

(c) The Commission shall award leases to those that qualify under Subsection (b) of this Section and § 6106, regardless of the date and time of the application.

(d) In order to determine prior and continuous usage, an applicant must submit a government-issued document indicating the start date of continuous usage, including, but not limited to, a Land Use Permit (LUP) or Mayor's certification."

Section 3. § 6A118 of Chapter 6A, Title 18, Guam Administrative Rules and Regulations, is hereby *amended* to read:

"**§ 6A118. Leases to Eligible Beneficiaries: Awards to Occupants of Homelands; When.**

(a) Notwithstanding the provisions of §§ 6108 to 6114 and §§ 6A108 to 6A114, the Commission shall not serve eviction notices to individuals who presently reside and have continuously resided on Chamorro Land Trust property prior to July 12,1995, and who qualify under the Act.

(b) Persons presently holding land use permits and who qualify under § 6A106 will hereby maintain their home or farms,

adhering to all other requirements of the Act and these rules and regulations.

(c) The Commission shall award leases to those that qualify under Subsection (b) of this Section and § 6A106, regardless of the date and time of the application.

(d) In order to determine prior and continuous usage, an applicant must submit a government-issued document indicating the start date of continuous usage, including, but not limited to, a Land Use Permit (LUP) or Mayor's certification."

Section 4. A new Subsection (h) is added to § 75107 of Chapter 75, Title 21, Guam Code Annotated, to read:

"(h) The Commission shall not serve eviction notices to individuals who presently reside and have continuously resided on Chamorro Land Trust property prior to July 12,1995, and who are eligible under the Act.

(1) Persons issued land use permits prior to July 12, 1995, and who qualify under this Subsection or their successor pursuant to § 75109 of this Chapter will hereby maintain their home or farms, adhering to all other requirements of the Act and the rules and regulations. The Commission shall award leases to those that qualify under this Subsection, regardless of the date and time of the application.

(2) In order to determine prior and continuous usage, an applicant must submit a government-issued document indicating the start date of continuous usage, including, but not limited to, a Land Use Permit (LUP) or Mayor's certification."

Section 5. A new Subsection (h) is added to § 75A107 of Article 1, Chapter 75A, Title 21, Guam Code Annotated, to read:

"(h) The Commission shall not serve eviction notices to individuals who presently reside and have continuously resided on Chamorro Land Trust property prior to July 12,1995, and who are eligible under the Act.

(1) Persons issued land use permits prior to July 12, 1995, and who qualify under this Subsection or their successors pursuant to § 75A109 of this Chapter will maintain their home or farms, adhering to all other requirements of the Act and the rules and regulations. The Commission shall award leases to those that qualify under this Subsection, regardless of the date and time of the application.

(2) In order to determine prior and continuous usage, an applicant must submit a government-issued document indicating the start date of continuous usage, including, but not limited to, a Land Use Permit (LUP) or Mayor's certification."